

BULLETIN

Novembre 2011/346

Chers membres, chers amis !

Nous avons prévu pour vous – et encore avant la fin de l'année – toute une série d'évènements auxquels nous aimerions vous inviter chaleureusement.

Nous attirons d'ores et déjà votre attention sur les dates à retenir pour l'année prochaine – notamment notre bal traditionnel Autrichien.

Date	Heure	Événement	Organisé par
30.11.	19:30	Business Club	AAP
02.12.	20:00	Recital Piano	Institut Hongrois
03.12.	16:30	Fête de St. Nicolas	AAP
06.12	15:00	Damencafé	AAP
10+11.12.		Artistes de l'AAP	AAP
15.12.	21:00	Les Chœurs de Paris	
21.01.2012	19:30	Bal Autrichien	AAP
17.02.2012	18 :30	Expo Expressionisme	AAP

Business Club Débat dinatoire avec

Monsieur Bruno TOUZERY, directeur de ZUMTOBEL France
le 30 novembre à 19h30 au restaurant «Le Bistro du Stade» au Stade Français Géo André, 2 rue de Commandant Guilbaud, 75016 Paris, Métro Porte de St Cloud, parking gratuit dans la cour du stade.



Le groupe autrichien ZUMTOBEL est l'un des leaders mondiaux dans l'éclairage architectural et connu notamment pour ses solutions d'éclairage innovatrices. Monsieur Touzery nous présentera le groupe et nous donnera sa vision de l'avenir du secteur. Pour savoir plus sur ce leader mondial autrichien consultez le site www.zumtobel.fr ou www.zumtobelgroupe.com. **Inscription via email:** businessclub@aauparis.fr



Notre Fête de Saint Nicolas aura lieu

samedi le 3 décembre 2011 à 16h30,
à l'ambassade d'Autriche, 6, rue Fabert, 75007 Paris - Métro Invalides.

Parents ATTENTION: Évidemment nous exposerons à nouveau notre crèche originale Tyrolienne. **Avant la fête, vous pouvez donner au Nicolas un cadeau pour votre enfant qu'il va lui remettre pendant la fête. N'oubliez pas d'emballer le cadeau en indiquant le prénom, le nom et l'âge de votre enfant.**



Comme d'habitude, nous vous demandons de bien vouloir contribuer à la réussite de cette fête avec des gâteaux ou de la pâtisserie de Noël faits maison ou achetés. Merci d'avance !

Inscription: avant le **1^{er} décembre 2011, impérativement** avec le coupon-réponse ci-dessous. Pour des raisons de sécurité, nous devons communiquer une liste des noms des participants à l'ambassade. **Aucune inscription tardive ne pourra être acceptée. Une invitation officielle est jointe à ce courrier. Merci d'être à l'heure !**



Damencafé - le **mardi 6 décembre à 15h00.** Lieu de rencontre : **L'Écureuil**, 11 rue Poncelet, 75017 Paris.
Merci de vous inscrire auprès de Maria Aram à 01 45 75 88 68.

« Les artistes de l'AAP »

le **10 et 11 décembre 2011** au "Viaduc des Arts", 57, avenue Daumesnil, 75012 Paris

Nous vous invitons cordialement à **l'exposition de nos membres** qui exposent leurs œuvres artistiques:

- samedi, 10 décembre 2011: horaires 15h - 21h,
Vernissage 18h
- dimanche, 11 décembre 2011: horaires 10h - 14h,
Vernissage/Apéro à 11h30

L'entrée est gratuite; cependant nous demandons une participation aux frais de € 5.- pour chaque vernissage.

L'invitation détaillée et la présentation des exposants vous trouvez >>> [ICL](#)
Veuillez participer nombreux; c'est événement spécial est une rencontre conviviale entre



membres ! Laissez-vous surprendre de la diversité et des forces créatives de nos membres. Peut-être vous pouvez combiner cette visite avec une promenade sur la « Coulée Verte » (sur les viaducs).



BAL AUTRICHIEN

Samedi, le 21 janvier 2012 à 19h30

Billets: Membres € 120, Non-membres € 152, Étudiants € 95

Dès maintenant vous pouvez commander vos billets sur notre site web www.auparis.fr >> bal autrichien ou par moyen du **coupon ci-joint**.

Nous cherchons encore des prix pour la tombola! MERCI de nous contacter sur ball@auparis.fr ou G.Mauerhofer au 01 46 51 39 09.

Exposition guidée – nocturne – veuillez retenir la date!



expressionnisme & expressionnismi

à la Pinacothèque de Paris, vendredi 17 février 2012 – à 18 :30

Berlin-Munich 1905-1920. Der Blaue Reiter vs Brücke

La Pinacothèque de Paris présentera du 13 octobre 2011 au 11 mars 2012 une étude inédite de l'Expressionnisme allemand. Ce mouvement pictural sera envisagé à travers la confrontation de ses deux courants fondateurs, *Der Blaue Reiter* et *Die Brücke*.

Rendez-vous : le vendredi 17 février, à 18:h15 précises!

Pinacothèque de Paris, 8 rue Vignon,

Inscription:

au plus tard le 10 février 2012 chez Maria ARAM par moyen du coupon ci-joint+votre chèque

Prix :

Membres € 20, non-membres € 23

Concerts

Récital Piano – Katharina TREUTLER (Erfurth), le 2 décembre 2011 à 20h00 à l'Institut hongrois, 72 rue Bonaparte, 75006 Paris. Programme: Liszt, Debussy, Chopin. Concert suivi d'un cocktail. Prix € 19,- Réservations au 01 46 31 80 89.

Les Chœurs de Paris XIII (250 choristes), le 15 décembre 2011 à 21h00 à la Salle ROSSINI, Eglise de Notre Dame de Grâce de Passy, 4-10 rue de l'Annonciation 75016 Paris. Programme: Requiem de Mozart. Réservations auprès de Suzanne Guinaudeau au 06 26 15 77 70.

Billets de Noël - avec les images de notre crèche, sont à votre disposition.

Nous vous rappelons que les recettes de la vente des cartes servent uniquement à entretenir notre CRECHE BAROQUE! Commandez-les auprès de **Renate Mathurin** (renate.mathurin-edme@orange.fr ou au 01 34 62 50 67). **Les prix : De € 13,50 les 10 à € 50 les 50, enveloppes et port compris. Coupon de commande ci-joint.** Vous trouvez des photos de notre crèche sur notre site web www.auparis.fr >>notre crèche.



COTISATIONS 2011/2012

>>>>> 2^{ème} rappel !!

Le montant de la cotisation est resté inchangé. Il est pour:

Individuel € 35, Couple € 48, Étudiant / au pair € 28, Membre bienfaiteur à partir de € 80

Nous vous serions reconnaissants pour un règlement rapide!!

Paiement par coupon joint plus chèque. **Merci d'avance!**

Pour un virement depuis l'étranger :

Banque : BNP Paribas, 159 Avenue Charles-de-Gaulle, 92200 Neuilly-sur-Seine
IBAN: FR76 3000 4005 5200 0100 1612 804
BIC: BNPAFRPPNEU
Bénéficiaire : Association Autrichienne à Paris

Prolongement des Cartes-privilege

La carte du Weltbund et la Carte de réduction 10% Galeries Lafayette 2010 seront automatiquement prolongées. **Les nouveaux membres qui désireraient avoir ces cartes devront les demander avant le 5/12/2011 avec le coupon ci-dessous.**

Les propriétaires de la carte Weltbund - même s'ils n'ont pas la nationalité Autrichienne - bénéficient entre autres des avantages ci-contre. Il est par contre nécessaire d'avoir la résidence principale en dehors de l'Autriche.

- Réductions des vols avec „AUSTRIAN“ - Magazine ROTWEISSROT - Assurance accident en Autriche

Les porteurs des Cartes réduction 10% Galeries Lafayette recevront des réductions de 10% sur les achats sous certaines conditions. Pour **de plus amples informations** sur les prestations des deux cartes merci de bien vouloir visiter notre site internet www.auparis.fr>Espace membres>Mes avantages.

Attention: pour la prolongation des cartes la **cotisation devra être réglée avant le 30.11.2011**.
Merci de vous servir du coupon joint .



La plateforme internet Austrians.org a été créé par l'Auslandsösterreicher-Weltbund (AÖWB) pour les **Autrichiens et Autrichiennes vivant à l'étranger** et les amis d'Autriche. Une plate-forme internet est un site internet dont la fonctionnalité va bien au-delà d'un site web. **austrians.org** est un réseau social permettant de nouer et maintenir des

contacts dans le monde entier, d'échanger des informations et s'informer quotidiennement sur l'Autriche. Vous trouverez plus d'informations dans le prochain bulletin. **En attendant nous vous invitons chaleureusement de visiter le site austrians.org** et de

- vous inscrire – sinon rien ne fonctionne
- et de surfer le site pour découvrir quotidiennement les nouvelles et les informations

ANNUAIRE des membres – réédition! Dernière chance pour y figurer!!!

Renvoyez -nous très rapidement le bulletin ci-joint dûment rempli et signé. Ce serait dommage si vos coordonnées ne figuraient pas dans la prochaine édition.



Le carnet de l'association

Nous **souhaitons la bienvenue** à nos **nouveaux** membres

Verena BERLISC Gerald HAHN Claire OWEN Daniela SACKL

Nous **remercions** nos membres **bienfaiteur** : **Maryan Gult Anne-Marie HENRIKSEN**

Toutes nos **félicitations** à **Caroline et Raphael SEIDLER** pour **la naissance** de leur fils **Gabriel**



Nous espérons de pouvoir vous accueillir bientôt!

Votre comité

Inscription pour les membres de l'AAP à la *Fête de Saint Nicolas* samedi le 3.12.2011

Nom.....Prénom.....
 Tél.....@mail.....
 J'inscris les **membres** suivants (Nom – Prénom) Les **enfants** suivants (Nom – Prénom)
 1..... 1.....
 2..... 2.....
 3..... 3.....
 Date.....Signature.....

Merci de bien vouloir envoyer le coupon dûment rempli **IMPÉRATIVEMENT avant le 1.12.2011**
à M.Peter Ernst, 80 bd Bourdon, 92200 Neuilly/Seine

Coupon de commande de *BILLETS DE NOEL*

Merci de choisir le nombre de billets que vous désirez commander et renvoyez ce coupon de commande ainsi qu'un chèque à l'ordre de „Association Autrichienne à Paris“ à **Renate Mathurin**, 82 bis route de St.Germain, 78860 St Nom la Bretèche, 01 34 62 50 67 ou renate.mathurin.edme@orange.fr

Je commande	Par courrier	A la Fête St Nicolas
10 ex	€ 13,50	€ 11,-
20 ex	€ 25,50	€ 22,-
30 ex	€ 34,50	€ 30,-
40 ex	€ 44,50	€ 40,-
50 ex	€ 50,00	€ 45,-

Nom.....Prénom.....
 Adresse.....
 Code postal.....Lieu.....
 Tél:.....E-Mail:.....

Date.....Signature.....



Bal Autrichien



Le samedi 21.01.2012, à 19h30 à l'Inter Continental Paris-Le Grand Hôtel

Réservation

Nom:.....
Prénom:.....
Adresse:.....
Code postal.....Ville :
Tél.....
E-Mail.....

Nr. Billets/Invités..... à 152 € =.....€
Nr. Membres AAP..... à 120 € =.....€
Nr. Etudiants à 95 € =.....€
Nr. Blles de Champagne.....à 50 € =.....€

J'aimerais avoir une place à la table de

Veillez envoyer cette réservation avec chèque joint de.....€ fait à l'ordre de „ Association Autrichienne à Paris“ à M. Peter Ernst, 80 bd Bourdon, 92200 Neuilly /Seine

Inscription pour l'exposition **expressionismus & expressionismi**

Le vendredi 17 février 2012 à 18h15

A la Pinacothèque de Paris, 8 rue Vignon, 75008 Paris

Nom..... Prénom.....
E- mail.....
Téléphone..... Mobile.....
J' inscrismembres à € 20 et non-membres à € 23 TOTAL€
Date:..... **Signature:**.....

Merci de renvoyer ce coupon ainsi qu'un chèque à l'ordre de l'Association Autrichienne à Paris
avant le 10 février 2012 à Maria ARAM, 15 rue Gutenberg 75015 Paris.

AAP Annuaire

Récolte de données

Confidentiel

M./Mme/Mlle: Nom..... Prénoms..... Titres.....
Adresse..... Code postal..... Ville..... Pays.....
E-Mail..... Téléphone..... GSM.....

Je suis d'accord que mes coordonnées ci-dessus figurent dans l'annuaire de l'AAP

- Oui**
 Oui à l'exception de.....
 Non

Date.....Signature.....

Merci de renvoyer ce coupon dûment rempli et signé à M.H. SCHREINZER, 12 route de St Nom, 78620 L'Etang la Ville

Fiche de **COTISATIONS 2011/2012**

Nom.....Prénom.....

Tél :..... @ mail.....

- étudiant /au pair 28 €
 individuel 35 €
 couple 48 €
 membre bienfaiteur à partir de 80 €

Merci de renvoyer le formulaire ainsi qu'un chèque à l'ordre de « l'Association Autrichienne à Paris »
avant le 30.11.2011 à Peter ERNST, 80 bd Bourdon , 92200 Neuilly/Seine.

Demande pour **CARTES PRIVILEGES pour nouveaux membres** (cochez la carte souhaitée)

Weltbund Lafayette

Nom.....Prénom.....

Nom.....Prénom.....

Date.....Signature.....

Merci d'envoyer ce coupon dûment rempli à Dr.P. Ernst, 80 bd Bourdon, 92200 Neuilly /Seine

Invitation

à la

Fête de Saint Nicolas

le samedi 3 décembre 2011
à 16 heures 30
à l'Ambassade d'Autriche
6 rue Fabert 75007 Paris
Métro Invalides

Comme d'habitude, nous vous demandons
de bien vouloir contribuer à la réussite
de notre fête par des gâteaux ou d'autres
pâtisseries, faits maison ou achetés.

Merci d'avance!



L'Association Autrichienne à Paris
vous souhaite
un Joyeux Noël
et une bonne et heureuse Nouvelle Année